



## **NIRB Uuktuutinga Ihivriughikhamut #126156**

### **Inuinnait Heritage**

<b>Uuktuutinga Qanurittuq:</b>	New
<b>Havaap Qanurittunia:</b>	Scientific Research
<b>Uuktuutinga Ublua:</b>	Thursday, March 20, 2025
<b>Period of operation:</b>	from 2025-07-11 to 2027-08-01
<b>Havauhikhaq</b>	Max Friesen
<b>Ikayuqtinga:</b>	University of Toronto Anthropology - 19 Ursula Franklin St. Toronto ON M5S 2S2 Canada Hivayautit Nampanga:: 416-978-4505, Kayumiktukkut Nampanga::

# QANURITTUT

## Tukihiannaqtunik havaariyaumayumik uqauhiyun

Qablunaatitut: Project title: Inuinnaith Heritage. Applicant name and contact information: Max Friesen, Department of Anthropology, University of Toronto, 19 Ursula Franklin St., Toronto, ON M5S 2S2 max.friesen@utoronto.ca 416-978-4505. Number of personnel and/or visitors that will be covered under the permit: 1- Helicopter pilot, 2 – Mabel Etegik, Elder, 3 – Mary Kaotalok, Elder, 4 – David Kaosoni, Elder, 5 – Emily Angulalik, Executive Director, PI/KHS, 6 – Darren Keith, Senior Researcher, PI/KHS, 7 – Max Friesen, Professor, University of Toronto (please note: if helicopter capacity allows, we may bring one or two additional Elders or interviewers). Project objectives: The Inuinnaith Heritage Project is a long-term collaboration between the Pitquhirnikkut Ilihautiniq / Kitikmeot Heritage Society (PI/KHS) of Cambridge Bay, with archaeologists from the University of Toronto, focused on heritage research in Nunavut. We have been working together since 1999, reconstructing history in the area through Traditional Knowledge with Elders from Cambridge Bay, and archaeology. The primary objective of the proposed 2025 work in Ahiak Migratory Bird Sanctuary is to record oral histories with several Inuinnaith Elders who spent their younger years here. The information will be used for PI/KHS programming. Project location: Ahiak Migratory Bird Sanctuary. We will be concentrated in a limited area near the north end of the Perry River, and at Innakhagvik (Perry Island). Proposed date and duration of visit to each protected area: July 11 and 12, 2025. If the 2025 project is a success, we also may return for two additional days in summer 2026 or 2027. Method of transportation: Helicopter. We plan two separate day trips from Cambridge Bay. On each day, we will spend approximately 5 hours in Ahiak Migratory Bird Sanctuary. The helicopter will only be used for brief ferrying between stops, and will be shut down most of the time. Summary of activities and rationale: For each of the two days, a helicopter with 4-5 people (pilot, 1-2 Elders, 1-2 PI/KHS researchers) will fly to Ahiak. We will set down at approximately 3 locations each day and interview Elders there. If any of the Elders indicate that an interview location should be recorded, we will map and photograph archaeological features there. For example, there is an Inuit goose drive structure consisting of stone walls and caches near the CWS camp – we will record this if time permits. However, the Elders interviews are the priority. Waste disposal: These will only be day trips, so all garbage will be removed back to Cambridge Bay daily. We will not generate significant amounts of sewage. Helicopter fuel will be cached at the CWS Perry River camp landing strip, with other helicopter fuel used in annual goose banding operations. Empty fuel drums will be removed at the end of the summer. Potential environmental impacts and mitigation measures: The main type of potential environmental impact will be disturbance of birds from the helicopter flights. To reduce these impacts we will follow all CWS guidelines for flights, including avoiding areas with dense nesting sites. We will fly as little as possible while in Ahiak; the helicopter will be used to fly between interview locations, but will be shut down for most of the time. Also, our helicopter and pilot will be supplied by the Polar Continental Shelf Project; this helicopter will be the same one used for Canadian Wildlife Service goose banding at Ahiak, so the helicopter company and pilot will be aware of special procedures to be used in Ahiak. Measures to avoid dangerous wildlife encounters: We will avoid all potential encounters where possible, particularly with bears. If bears are seen from the air, we will not land at a particular location. No food will be stored outside the helicopter. We will carry a firearm for protection, but will not use it unless absolutely necessary. Community consultation and involvement: This project was initiated by the Pitquhirnikkut Ilihautiniq / Kitikmeot Heritage Society (PI/KHS) of Cambridge Bay, and represents Inuinnaith research priorities. Over the years, we have collected Traditional Knowledge with Elders in many locations, but Perry River is a top priority. Many Elders grew up at Perry River, and wish to record their memories soon. A majority of the individuals on the helicopter flights will be Inuinnaith from Cambridge Bay. The knowledge gained from these trips will be kept by the PI/KHS in Cambridge Bay, and used for public programming. Future plans within the protected area: Our initial plan is for these two day-trips in 2025. However, if they are successful we may wish to return for an additional two days in 2026 or 2027. Therefore, we are applying for a 3-year permit.

Uiviititut: N/A.

[illegible]

Inuinnaqtun: Havaarijakhaq tukiliutaa Inuinnaqtun Pitquhituqaaq Tukhiutijuq atia turaarutaata naunaitkutaa Max Friesen Inuliginirnut Havagviata Iliharvigjuangat Toronto 19 Ursula Franklin St. Toronto, ON M5S 2S2 max.friesen@utoronto.ca 416-978-4505 Affiujut inuit unalu uuminngaluuniit pulaaqtut munarijauniaqtut hamna atatalingnit 1 – Halikaaptap tingmialik 2 – Mabel Etegik, Inirnikhaq 3 – Mary Kaotalok, Inirnikhaq 4 – David Kaosoni, Inirnikhaq 5 – Emily Angulalik, Tukimuaqti, PI/KHS 6 – Darren Keith, Angajuqaanga Qaujihaqti, PI/KHS 7 – Max Friesen, Ilihaijipaaq, Iliharvigjuangat Toronto (Ilihimajakhatit: halikaapta inikhaat pigiarumik, atauhiq malrurnigluuniit nakhalaaqtavut Inirnit unipkaaliuqtingluuniit) Havaarijakhaq hulidjuhiit Una Inunnait Pitquhituqangit Havaarijakhaq havaarilluaqhimajaat havaqatigivlugit ukunangat

Pitquhirnikkut Ilihautiniq / Kitikmeot Ingilraatigut Katimajiit (PI/KHS) Iqaluktuuttiarmiit, itarnitaliqijiillu algaktaqtut nunami Iliharvigjuangat Torontomit, hivunigivlugit pitquhituqat qaujihaqtunut Nunavunmi. Havakhimaaqatigihimajaqqut 1999 mitilluni, tiliurhualuq hagu pitquhituqangit nunanganit Pitquhituqangit Qaujimajatuqangit Inirnikhallu Iqaluktuuttiarmiut, unalu itarnitaliqiniq algaktaqtut. Hivulliqaangit hulidjuhingit tukhiutigijangit 2025 ukiunganit havaglugit iluani Ahiak Utiquaqtut Tingmiaq Unaguiqhiringat unipkaaliurluta pitquhituqangit qaffiujunit Inuinnaik Inirnikhat najurvigigaluangit inuuhuktuuvlutik tahamani. Una naunaitkutaq atuqtau hunnguquq hamna Pitquhirnikkut Ilihautiniq/ Kitikmeot Ingilraatigut Katimajiit ilihautikhangit. Havaarijakhat najugaat Ahiak Utiquaqtut Tingmiaq Unaguiqhiringat. Ikittunik unipkaaliurumajavut tununnganit Kuugjuaq, uvanilu Innakhagvik (Perry Island). Takulugu nunaujannguaq iluani. Tukhiutihimajaat uplungani pulaarlugu uvani hapummijaujunut nunangaTaaqhivalirvia 11 unalu 12, 2025. Hamna 2025 havaarijakhaq naammagijaukpat, utirnarungnaqhijugut aippaagunnguqtumik aujami 2026 uvvaluuniit 2027 mi. Hukkuat agjaqtau hunnguquq(t) Halikaapta. Parnaijarumajaqqut ahiakut malruk upluinnaanit aullaarluta Iqaluktuuttiarmiit. Uplunganit, tallimanit ikaarnikkut pulaanginnarumajugut Ahiak Utiquaqtunut Tingmianit Unaguiqhiringa iluani. Una halikaapta tingmihainnarniaqtuq nutqaqattarlutik, kihimi ingniqutaa qaminngainnaqhimaluni. Nainaaqhimaquq hulidjuhingit tunngavingalu Malruk uplunganit, halikaapta inuqarlunilu 4-5 inungnit ( tingmialik, 1-2 Inirnikhat, 1-2 PI/KHS qaujihaqtit) tingmilutik Ahiarmut. Pingahuinnarnit najugainnut Inirnikhat unipkaaliurlutik. Inirnikhat humiliqaak unipkaarumagumik, nunaujannguaq tikkuqaqhiinuaqtut humiliqaak initurliminiit ihivriunginnarahuaqtangit hauhimaittumik. Imaatut, tingmianit qalgi takujumagumiuk piruminiillu haniani CWS najugaat – nipiliurnahuaqtavut naammagijaugumik. Kihiani, Inirnikhat unipkaaqtut hivulliutauluni. Iqqakuut Tahapkuat upluinnaanit utiqattaqhutik, tamaita iqqakuut agjaqattaqhunnguqaat Iqaluktuuttiarmiit. Halumaittumik imat hiamittailinahuarlugillu. Halikaapta uqhurjuangit tutquumaniaaraat uvani Tingmiaqhiuqtiit Munarijangit CWS Kuugjuaq aujiivingit, aahiit halikaapta uqhurjuangit parnautigijangit tingmiaqhiuqtiit munarijangit auladjutijangit. Imaiqhimaquq qattarjut ahivaqtau hunnguquq aujaq nunguanit. Ihumagijakhaq avatiliqiniq ihuuluutauniagut ingattaqtailinikhaqtut maliktakhangit Hamna ilitquhingit ihumagijakhaq avatiliqiniq ihuuluutauniagut taamna aktuqtauningit kuinginnarningit tingmianut halikaapta tingmijunut. Naiglinahuarlugit taimaa malikhimainnarniaqtavut tamaat Kanata Uumajunut Maligautangit tingmijunut, ilagivluniuk pittailinahuarlugit tingmidjanut ivajunut najugait. Tingmiqattalimaittugut Ahiak nunanganititilluta; una halikaapta tingmiinnarahuaqtut unipkaaliurniarumik kihiani, ingniqutaa umikhimainnarniaqtuq unipkaaliurniarumik. Kihiani, halikaapta tingmialiglu aturvikhaat uvanngat Ukiuqtaqtumi Qaujihaiviit Havaarijakhaq; una halikaapta aallaunngittuq atuqtau vangaat hapkuat Kanata Uumajuliqijit Havaktiit tingmianut atataqtaunigut uvani Ahiarmi, una halikaapta tingmialiglu ilihimattiaqtangit malittiaqtakhaat maligautainut uvani Ahiarmi. Maligautait aktuqtailiniagut uumajunut maligautAktuqtailinahuaqtavut malikhimallugit, akhaqarnirumigluuniit. Akhat takukhaugumik tingmitillutik, mittalimaittugut tahamani. Niqit tutquqtaulimaittut halikaapta hilataani. Hiqqunmik parnautiginiiaqtavut tamaat, atuqtaulaitturluuniit, parnautigiinnaqtukhaq. Nunalingni katimaniq unalu ilagijaujuqUna havaarijakhaq havaarijangit hapkuat Pitquhirnikkut Ilihautiniq / Kitikmeot Ingilraatigut Katimajiit (PI/KHS) Iqaluktuuttiarmi, ilagilugillu Inuinnaik qaujihaqtut hivulliutigijangit. Qangaraaluk ukiunganit, unipkaat kititihimajaqqut Pitquhiutigut Unipkaangit Inirnikhat Kuugjuarmiuttat, kihimi Kuugjuaq hivulliutigijaat. Amihut Inirnikhat nunagivangaat Kuugjuaq, itquamajamingnillu unipkaarijumavlugit. Amihut inuit halikaaptakkuuqtut Inuinnaik Iqaluktuuttiarmiutaujut. Hamna Qaujimajatuqangit unipkaaqtait tutquumaniaqtait uvani PI/KHS Iqaluktuuttiarmi, kitunuliqaak ilihautikhangit. Hivunngani parnautikhangit iluani hapummijaujuq nunangani Hivunigijaqqut malruk upluinnaangit 2025 ukiungani. Kihimi, naammagijaukpat utiffaarniarungnaqhijugut malruk upluinnaangit uvani 2026 uvaniluuniit 2027. Talvanngat tukhiutigijavut 3 nit ukiunganit tukhiutikhangit.

## Personnel

Personnel on site: 5

Days on site: 4

Total Person days: 20

Operations Phase: from 2025-07-11 to 2027-08-01

## Hulilukaarutit

Inigiya	Hulilukaarut Qanurittuq	Nunannga Qanurittaakhaanik	Initurlinga qanuritpa	Initurlinga utuqqarnitat unaluuniit Ingilraaqnitat Uyaranguqtut akhuurninnga	Qanitqiyauyuq qanitqiamut nunallaat kitulluuniit ahiruqtaliyainnit nuna
Oral history recording area. Please note this is within Ahiak Migratory Bird Sanctuary.	Scientific/International Polar Year Research	Inuit Owned Surface Lands	The area is at the mouth of the Perry River. Many Elders in Cambridge Bay spent time here in their younger years, and wish to return to record Oral Histories.	Elders have informed us that there are many stone features such as caches, tent rings, and a goose drive in the area. The recording of oral histories is the priority during our visits, but if time permits we will record archaeological sites.	This location is inside Ahiak Migratory Bird Sanctuary. It is approximately 180 km from Cambridge Bay and 290 km from Gjoa Haven.

## Nunaliin Ilauyun, Aviktuqhimayuniitunullu Ikayuuhiarunguyun

Nunauyuq	Atia	Timiuyuq	Upluani Uqaqatigiyaungmata
Ikaluktuttiak	Emily Angulalik	Pitquhinnikkut Ilihautiniq / Kitikmeot Heritage Society	2025-01-09

# Angiuttauvaktunik

Naunaiqlugu nunanga talvani havauhikhaq ittuq:

Angiuttauvaktunik

Munariniqmut Ayuittiaqtuq	Angirutinga Qanurittuq	Tadja Qanurittaakhaanik	Ublua Tuniyauyuq/Uuktuqtuq	Umikvikhaa Ublua
Kaanatami Huradjat Munariniq	Migratory Bird Sanctuary Permit.	Applied, Decision Pending		
Government of Nunavut, Department of Culture, Language, Elders, and Youth	Archaeology Permit	Applied, Decision Pending		
Kitikmeot Inuit Katimayiingit	Land Use License Exemption	Applied, Decision Pending		

## Project transportation types

Transportation Type	Qanuq Atuqtauniarmangaa	Length of Use
Air	Helicopter	

## Project accomodation types

Alaanut,

# Ihuaqutivaluin Atuqtauyukhan

Hanalrutit atuqtaunahuat (ukuallu ikuutat, pampiutainnik, tingmitinik, akhaluutinik, hunaluuniit)

Hanalrutit Qanurittuq	Qaffiuyut	Aktikkulaanga – Qanurittullu	Qanuq Atuqtauniarmangaa
Bell 206L Helicopter	1	2 x 8 metres	Two Flights from Cambridge Bay to Ahiak Migratory Bird Sanctuary.

## Qanurittuq Urhuqyuaq unalu Qayangnaqtut Hunavaluit Aturninnga

Qanurittuq urhuqyuaq hunavaluit aturninnga:	Urhuqyuaq Qanurittuq	Qaffiuyut qattaryut	Qattaryuk Aktikkulaanga	Atauttimut Qaffiuyut	Ilanga	Qanuq Atuqtauniarmangaa
Aviation fuel	fuel	2	219	438	Liters	Will be used to refuel helicopter. Drums will be removed at the end of summer.

## Imaqmik Aturninnga

Ubluq qanuraaluk (m3)	Aturumayain imavaluin utiqittagaani qanuq	Atulirumayain imavaluin utiqittagani humi
0	Please note: these are day trips, and we will be bringing drinking water from Cambridge Bay.	

# Iqqakuq

## Ikkakunik Munakgiyauyunik

Havauhikhaq Hulilukaarut	Qanurittuq Iqqakut	Ihumagiyauyuq Qanuraaluktut Atuqtait	Qanuq Iqqakuurniarmangaa	Halummaqtirarnirutikhan piyutin
Scientific/International Polar Year Research	Ikulalaaqtun iqqakuuvaluin	2 kg	This amount refers to waste from lunches. All waste will be returned to Cambridge Bay daily for disposal in town.	n/a

### Avatiliriniqmut Ayurhautingit:

We anticipate very few environmental impacts. All waste will be removed daily, we will not impact the water, and helicopter fuel will be stored with other fuel used by the CWS goose banding operation, with empty drums removed at the end of the summer. We are very aware of the sensitive environment, particularly relating to goose nesting and caribou calving, and will follow all CWS guidelines for avoiding activities and areas that will disturb these species. For example, if we see an area with many geese we will fly around it and not land there. Our pilot and the helicopter company are the same ones that the CWS uses for their annual goose banding, so will be experienced in working in this region. Below, I have answered "unknown" for several categories of impact since I am not sure if there will be an impact. For example, under "biological - birds" there would only be a small negative impact if there were actually nesting geese close to where we would land, but we plan to avoid nesting sites, so it is unknown, but unlikely, that we would have any negative impact. Please note that we have applied to the Canadian Wildlife Service for a permit to do this work in Ahiak Migratory Bird Sanctuary, and it will not go ahead unless we receive this permit. Below, I have indicated "positive impacts" on the socioeconomic side. For community wellness, many Elders associated with the PI/KHS have wanted to go to Perry River for many years, but it was too difficult. We believe that this will be a highly positive experience to travel there, and that their knowledge is important to record soon. For archaeology, the area is currently poorly known, and this project will allow preliminary information to be recorded.



# **Additional Information**

**SECTION A1: Project Info**

**SECTION A2: Allweather Road**

**SECTION A3: Winter Road**

**SECTION B1: Project Info**

**SECTION B2: Exploration Activity**

**SECTION B3: Geosciences**

**SECTION B4: Drilling**

**SECTION B5: Stripping**

**SECTION B6: Underground Activity**

**SECTION B7: Waste Rock**

**SECTION B8: Stockpiles**

**SECTION B9: Mine Development**

**SECTION B10: Geology**

**SECTION B11: Mine**

**SECTION B12: Mill**

**SECTION C1: Pits**

**SECTION D1: Facility**

**SECTION D2: Facility Construction**

**SECTION D3: Facility Operation**

**SECTION D4: Vessel Use**

**SECTION E1: Offshore Survey**

**SECTION E2: Nearshore Survey**

**SECTION E3: Vessel Use**

## **SECTION F1: Site Cleanup**

## **SECTION G1: Well Authorization**

## **SECTION G2: Onland Exploration**

## **SECTION G3: Offshore Exploration**

## **SECTION G4: Rig**

## **SECTION H1: Vessel Use**

## **SECTION H2: Disposal At Sea**

## **SECTION I1: Municipal Development**

### **Qanurittuq Ittunik Avatinga: Avatingalluanga**

Activities will occur at the mouth of the Perry River in Ahiak Migratory Bird Sanctuary. This area is generally low-lying with many small lakes and ponds with rock outcrops. Tundra vegetation dominates. We will also be making a stop on Innakhagvik (Perry Island) which is an island just off the coast to the west of the mouth of the Perry River.

### **Qanurittuq Ittunik Avatinga: Inuuhimayunut Avatinga**

This work will take place in the Ahiak Migratory Bird Sanctuary, which is a very important nesting area particularly for Ross's goose and Canadian snow goose, but also western Canadian arctic lesser snow goose, Canada goose, greater white-fronted goose, brant, tundra swan and other migratory waterfowl. It is also used as calving grounds by caribou, including both the Beverly Ahiak herd and the Dolphin and Union herd. It also includes muskox, grizzly bears, foxes, wolves, and other small mammals. The area includes three species at risk: Barren-ground caribou (Dolphin and Union population), Peregrine falcon, and Red knot (*rufa* subspecies).

### **Qanurittuq Ittunik Avatinga: Inungit-maniliurutingit Avatinga**

This area is considered extremely important for local culture and history. Many modern Elders either lived there while young, or travelled there frequently in the past. It was a centre for fox trapping, and is very well known for Angulalik's trading post located on Innakhagvik (Perry Island), which we wish to visit. The archaeology of the area is not well known, however Elders have told me about many stone constructions such as tent rings, caches, and a goose drive which we will record if we have time. It is quite distant from modern towns: 180 km from Cambridge Bay, and 290 km from Gjoa Haven.

## **Miscellaneous Project Information**

Please see attached documents.

### **Naunaiyainiq ukuninnga Ayurhautingit unalu Piumayaat Ikikliyuumiutinahuarutit**

Please see next page. The main possible adverse effects will relate to disturbance from helicopter flights. To reduce our impacts we will follow all CWS guidelines for helicopter flights, including avoiding areas with dense nesting sites and avoiding caribou. We will fly as little as possible while in Ahiak; the helicopter will be used to fly between interview locations, but will be shut down for most of the time. Also, our helicopter and pilot will be supplied by the Polar Continental Shelf Project; this helicopter will be the same one used for Canadian Wildlife Service annual goose banding at Ahiak, so the helicopter company and pilot will be

aware of special procedures to be used in Ahiak. We believe our project will have positive impacts in two areas: community wellness (it is considered very important to record Oral Histories of Elders very soon; the results will be used for community programming), and archaeology (if time permits, we will be able to make an initial assessment of the kinds of archaeological sites in the area, and their condition).

### **Tamatkiumayunik Ihuikgutivaktunik**

We do not anticipate cumulative effects.

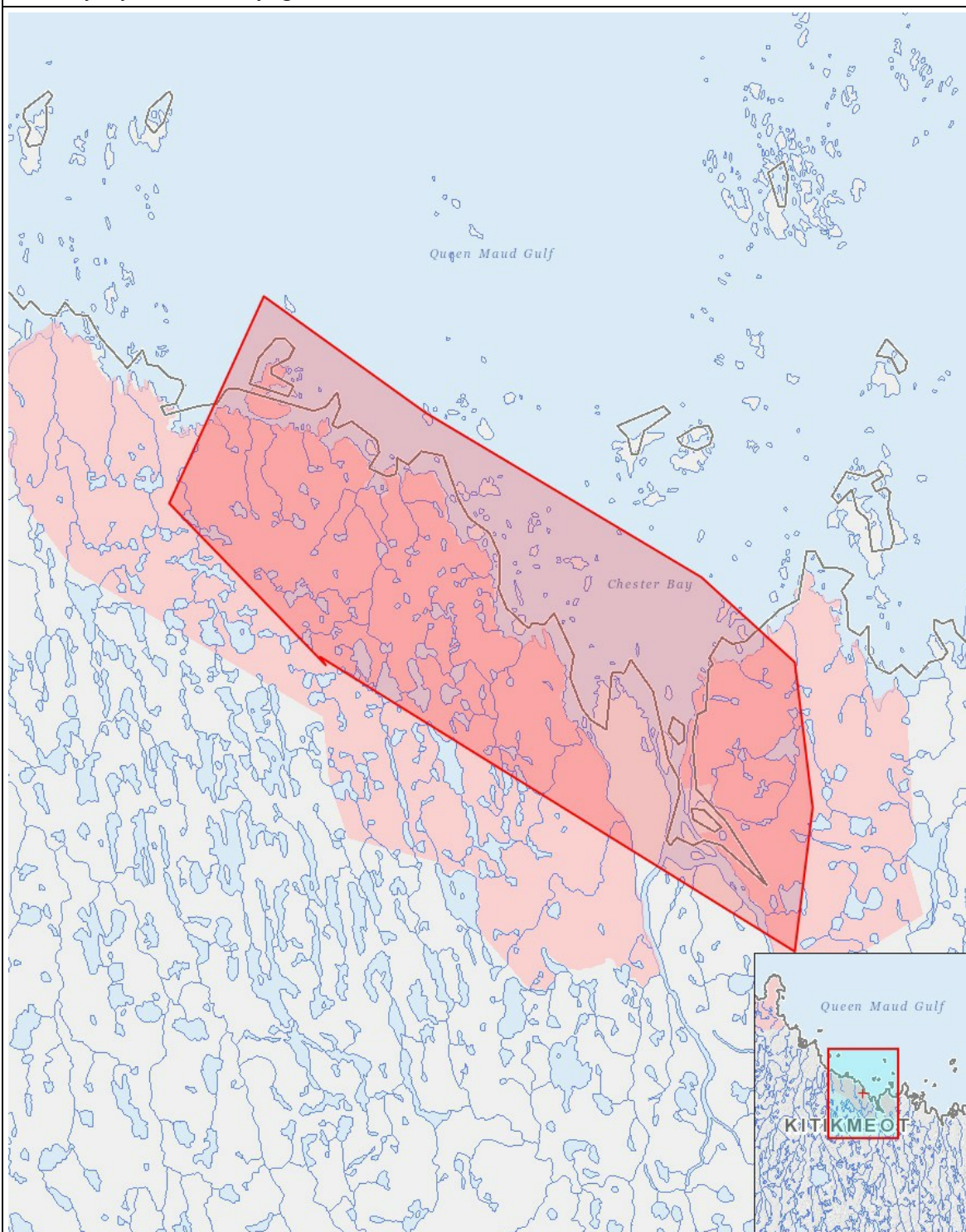
Impacts

Ilitariyauniq Avatiliriniqmut Ayurhautingit

	PHYSICAL	Designated environmental areas	Ground stability	Permafrost	Hydrology / Limnology	Water quality	Climate conditions	Eskers and other unique or fragile landscapes	Surface and bedrock geology	Sediment and soil quality	Tidal processes and bathymetry	Air quality	Noise levels	BIOLOGICAL	Vegetation	Wildlife, including habitat and migration patterns	Birds, including habitat and migration patterns	Aquatic species, incl. habitat and migration/spawning	Wildlife protected areas	SOCIO-ECONOMIC	Archaeological and cultural historic sites	Employment	Community wellness	Community infrastructure	Human health
Havakvinga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aulapkaininnga																									
Scientific/International Polar Year Research		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	U	U	-	U	P	-	P	-	-
Piiqtauniq	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(P = Nakuuyuq, N = Nakuungittut unalu mikhilimaittuq, M = Nakuungittut unalu mikhittaaqtuq, U = Naluyauyuq)

## Havaariyauyukhamut Nayugaa



### List of Project Geometries

- 1 polygon Oral history recording area. Please note this is within Ahiak Migratory Bird Sanctuary.